

KARTA UCZESTNICTWA / APPLICATION FORM

Minor Participant

III MIĘDZYNARODOWA LETNIA AKADEMIA KONTRABASOWA SZCZAWNO ZDRÓJ
THE 3rd INTERNATIONAL SUMMER BASS ACADEMY SZCZAWNO ZDROJ

Imię i nazwisko Uczestnika / Name and surname		Data urodzenia Uczestnika / Birth date	
Adres do korespondencji z kodem pocztowym i nazwą kraju / Address with zip code and country			
Nazwa szkoły, uczelni lub miejsce pracy / Name of school, music academy or other institution you are affiliated to			
Imię i nazwisko opiekuna prawnego/ First name and surname of legal guardian:			
Kontakt do opiekuna prawnego/ Contact to legal guardian:	Telefon/ Phone number:	E-mail:	
Opiekunem mojego dziecka/podopiecznego podczas III Międzynarodowej Letniej Akademii Kontrabasowej będzie (imię i nazwisko: telefon) / During the 3rd International Summer Bass Academy my child will be under the guardianship of (first name and surname, phone number):			
Zgłaszam udział mojego dziecka/podopiecznego w III Międzynarodowej Letniej Akademii Kontrabasowej Szczawno Zdrój I enter my child/charge for the 3rd International Summer Bass Academy Szczawno Zdrój			
Rodzaj uczestnictwa (niepotrzebne skreślić) / Participation type (delete as applicable):			
• AKTYWNY UDZIAŁ w MŁAK i w KONKURSIE – koszt uczestnictwa	450 PLN		
• ACTIVE PARTICIPATION in ISBA and in COMPETITION - Registration Fee	450 PLN		
• UDZIAŁ W KONKURSIE <u>BEZ UDZIAŁU</u> w MŁAK - koszt uczestnictwa	400 PLN		
• PARTICIPATION IN COMPETITION <u>WITHOUT PARTICIPATION</u> in ISBA - Registration Fee	400 PLN		
Kategoria w Konkursie / Category in Competition (niepotrzebne skreślić/ delete as applicable):			
MŁODSZA / YOUNGER	ŚREDNIA / MIDDLE	STARSZA / OLDER	
• AKTYWNY UDZIAŁ MŁAK bez udziału w Konkursie - koszt uczestnictwa	250 PLN		
• ACTIVE PARTICIPATION ISBA without participation in Competition – Registration Fee	250 PLN		
• BIERNY UDZIAŁ/ PASSIVE PARTICIPATION – koszt uczestnictwa / Registration Fee	100 PLN		
Program do wykonania podczas Konkursu / Programme for the Competition			
.....			
.....			
Czy uczestnik potrzebuje akompaniatora zapewnionego przez Organizatora Konkursu? / Do you need an accompanist provided by the Competition Organiser			
TAK/YES <input type="checkbox"/>		NIE/NO <input type="checkbox"/>	

Podpisana Karta Uczestnictwa oraz potwierdzenie przelewu należy przesłać do dnia 30 czerwca 2019

na adres e-mail: office@worldbassfestival.info lub pocztą na adres: Stowarzyszenie „Młody Artysta” przy Zespole Szkół Muzycznych im. St. Moniuszki w Wałbrzychu, ul. Piętnastolecia 24, 58-309 Wałbrzych, Tel. 791 980 475

Wpłaty prosimy dokonać na konto bankowe Stowarzyszenie „Młody Artysta”

BNP Paribas, nr konta 76 1750 0012 0000 0000 3274 8554

w tytule “Letnia Akademia Kontrabasowa – Imię i Nazwisko”

Signed Application Form with confirmation of bank transfer send before 30 of June 2019

to address e-mail: office@worldbassfestival.info or to address below: Stowarzyszenie „Młody Artysta” przy Zespole Szkół Muzycznych im. St. Moniuszki w Wałbrzychu, ul. Piętnastolecia 24, 58-309 Wałbrzych, Poland, Phone. +48 791 980 475

Registration Fee please send to the bank account of Society „Młody Artysta”

BNP Paribas, IBAN: PL76 1750 0012 0000 0000 3274 8554, BIC/SWIFT: RCBWPLPW

In transfer description - “Summer Bass Academy – Name and Surname”

Oświadczam, że zapoznałem/-am się z Regulaminem III Międzynarodowej Letniej Akademii Kontrabasowej oraz z Regulaminem I Międzynarodowego Konkursu dla Kreatywnych Kontrabasistów i zobowiązuję się do ich przestrzegania. / I declare that I am familiar with the Regulations of the 3rd International Summer Bass Academy and Regulations of the 1st International Competition for Creative Double Bassists and shall comply with them.

Oświadczam, że: / I declare that:

1. wyrażam zgodę na wykonywanie zdjęć z moim wizerunkiem jako uczestnika w czasie III Międzynarodowej Letniej Akademii Kontrabasowej, ich utrwalenie, wielokrotne wykorzystywanie, obróbkę i powielanie, za pośrednictwem dowolnego medium do celów promocyjnych i archiwizacyjnych Organizatora bez konieczności każdorazowego ich zatwierdzenia / I consent to being photographed as a Participant during the 3rd International Summer Bass Academy and to the photographs with my image being repeatedly used, processed and copied by any means, without my every time approval, for the Organiser’s promotional and archival purposes,

2. udzielam nieodpłatnie Organizatorowi III Międzynarodowej Letniej Akademii Kontrabasowej prawa do wykorzystania zapisów audiowizualnych z moim wizerunkiem jako Uczestnika w trakcie III Międzynarodowej Letniej Akademii Kontrabasowej na następujących polach eksploatacji: / grant to the Organiser of the 3rd International Summer Bass Academy, free of charge, the right to use the audiovisual recordings of my image as a Participant of the 3rd International Summer Bass Academy in the following fields of use:

a) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania – na zapis techniką cyfrową dźwięku i obrazu, wytworzenie i wydanie na płycie CD oraz/lub DVD lub innych nośnikach, wyłącznie w celach niekomercyjnych, / recording and reproducing – to make a digital recording of sound and images and publish it on a CD and/or DVD, or other media, for non-commercial purposes only;

b) w zakresie obrotu egzemplarzami, na których wizerunek utwalono – do wprowadzania do obrotu, użyczania lub najmu egzemplarzy, / trading in the copies of the recorded image – to market, lend or lease the copies;

c) w zakresie rozpowszechniania wykonania w sposób inny niż określony w lit. b – do nadawania, reemitowania oraz odtwarzania, a także publicznego udostępniania wizerunku na wybranych stronach internetowych / distributing the recording of the performance in a manner different than specified in point b) – to broadcast, rebroadcast and play back the recording, as well as make it publicly available on selected websites.

3. Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez Organizatora III Międzynarodowej Letniej Akademii Kontrabasowej zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tj. [Dz.U. z 2014 r. poz. 1182](#) z późn. zm.) niezbędnych do udziału w Konkursie i oświadczam, że zostałem poinformowany, iż: / I consent to my personal data being processed by the 3rd International Summer Bass Academy Organiser pursuant to the Act of 29 August 1997 on Protection of Personal Data (Dziennik Ustaw of 2014, item 1182, as amended), such personal data being a prerequisite for the participation in the Competition. I confirm that I have been informed by the Organiser that:

4. Administratorem danych osobowych zawartych w niniejszym zgłoszeniu jest Polskie Stowarzyszenie Kontrabasistów, plac Jana Pawła II nr 2, 50-043 Wrocław oraz Stowarzyszenie Młody Artysta przy Zespole Szkół Muzycznych im. St. Moniuszki, ul. Piętnastolecia 24, 58-309 Wałbrzych / the Polish Society of Double Bassists, Plac Jana Pawła II nr 2, 50-043 Wrocław, Poland and the Society Młody Artysta, Zespół Szkół Muzycznych im. St. Moniuszki, 58-309 Wałbrzych, ul. Piętnastolecia 24, Poland the administrator of the personal data contained herein,

5. Wyżej wymienione dane osobowe przetwarzane będą do celów związanych z organizacją III Międzynarodowej Letniej Akademii Kontrabasowej i nie będą udostępniane innym podmiotom niż Organizator, / the above mentioned personal data will be processed for the purposes connected with the organisation of the 3rd International Summer Bass Academy and will not be shared with entities other than the 3rd International Summer Bass Academy Organiser,

6. Posiadam prawo dostępu do treści wyżej wymienionych danych osobowych oraz ich poprawienia, / I have the right of access to the above mentioned personal data and the right to correct it,

7. Podanie danych jest dobrowolne, aczkolwiek odmowa ich podania jest równoznaczna z brakiem możliwości ubiegania się o udział w III Międzynarodowej Letniej Akademii Kontrabasowej. / submitting the data is voluntary, however, a refusal to submit the data will result in being ineligible for participation in the 3rd International Summer Bass Academy.

.....
Miejscowość, data / Place, date

.....
Czytelny podpis Rodzica/Opiekuna /
Parent’s/Guardian’s legible signature